

# ДНЕВНИКЪ

(стенографический)

на

## II-то обикновено Народно Събрание.

LVII ЗАСЕДАНИЕ, ВТОРНИКЪ, 3 ЮНИЙ 1880 ГОД.

(Начало 9 часа и 15 минути преди пладнѣ, подъ предсѣдателството на Сукнарова.)

Предсѣдателъ (Звѣли): Ще се чете списъкъ.

Секр. Т. Станчевъ: (Чете списъка). Вчера токтствоваха: Христо Стояновъ, Янко Цвѣтковъ, Игтр. Мелетий Софийски, Василь Расолковъ, Диитръ Кузмановъ, Горбановъ, Т. Балабановъ, Клиентъ Браницкий, Тишевъ, Кирковъ, Д-ръ Антоновъ, Йакиръ Хасанъ Ефенди, Д-ръ Минчевичъ, Василь Йоновичъ, Нейзи Бей, Драганъ Цанковъ, Начевичъ, Ахмедъ Идризоглу, Болърски, Никола Стойчевъ.

Предсѣдателъ: Отъ 172 депутати отсятствоватъ 67 присъствоватъ 105, повече отъ половината и засѣдането е отворено; ще се чете 47 протоколъ.

Секр. Каролевъ: (Чете 47 протоколъ.)

Предсѣдателъ: Има ли нѣкой да забѣлѣжи нѣщо върху 47 протоколъ? (Нѣма.) Ще се чете 48 протоколъ.

Секр. Т. Станчовъ: Чете 48 протоколъ.

Предсѣдателъ: Има ли нѣкой да забѣлѣжи нѣщо върху 48 протоколъ. (Нѣма.) Значи че е приетъ. Г-нъ Министъ на Правосѫдието проважда допълнения къмъ врем. сѫдебни правила. Ако желае Народ. Събрание може да се прочетжъ и послѣ да чаками г-на Министра когато дойде.

Секр. Т. Станчовъ: (Чете):

### ДОПЪЛНЕНИЕ

КЪМЪ ВРЕМЕННИТЕ

### СУДЕБНИ ПРАВИЛА.

1. По углавни дѣла, които сѫ подсѫдни на Окръжнитѣ Сѫдилица, като първа инстанция, се възлага на Прокуроритѣ и тѣхнитѣ помощници възвуждение на углавно пресъдование, надглѣдането за предварителното слѣдствие и обличението предъ Сѫдищата на обвиняемитѣ, а тѣй сѫщо пазенѣето, за да се испълнятъ присъдитѣ, както и за правилното съдѣржание на запрѣнитѣ и затворенитѣ подъ стража. —

2. На Окръжнитѣ Сѫдища, като на първа инстанция, споредъ общиятъ редъ при Сѫдопроизводството, сѫ подсѫдни всичкитѣ граждански и углавни дѣла, които неподдѣлжатъ подъ вѣдомството на мировитѣ сѫдии.

Бѣлѣшка: 72, 76 и 540 541 ст. отъ Временниятѣ Сѫдебни Правила се отменяватъ.

3. Длѣжностнитѣ лица за нарушение на обязанностите си по службата се сѫдятъ въ Окръжнитѣ, Апелативнитѣ и въ Върховнитѣ кассационненъ Сѫдове по общиятъ редъ на углавното Сѫдопроизводство, като се пазятъ и правила, които се излагатъ въ слѣдующитѣ членове.

4. Всичкитѣ сѫдии се предаватъ на Сѫдъ по постановлението отъ Върховнитѣ Кассационненъ Сѫдъ; прокуроритѣ теже по постановление отъ Върховнитѣ Кас-

сационнен Съдът, по основание на предложение от Министрът на Правосъдието; другите длъжностни лица от съдебното въдомство се дават подъ Съдът по постановлението на поддържащия Съдът.

5. Предсъдателитъ, и подпредсъдателитъ, членовете на Окръж. Съдът, мировите съдии, съдебните засъдатели, прокурорите и тяхните помощници при Окръжните Съдове, тъй също и секретарите на Върховният Кассационен Съдът се съдят въ Appelativнитъ Съдилища, като въ първа инстанция. Предсъдателитъ, подпредсъдателитъ и членовете от Appelativнитъ Съдилища, прокурорите и тяхните помощници при Appelativнитъ Съдът, а тъй също и прокурорът и помощникът му при Върховният Кассационен Съдът се съдят въ Върховният Кассационен Съдът. Другите длъжностни лица от съдебното въдомство се съдят от тези Съдилища, при които служат.

6. Длъжностните лица от Административното и други въдомства се дават подъ Съдът—тъзи, които се назначават от Князът, по постановление от наддържанието Министър, другите чиновници по постановлението на онези длъжностни лица, от които тъй се назначават на службата им.

7. Всичките длъжностни лица от Административното и другите въдомства, които (лица) се назначават на служба от Князът, се съдят въ Appelativнитъ Съдилища, като въ първа инстанция, а онези, които не се назначават от Князът, въ Окръжните Съдилища.

8. Своите требования за възбуждане угловното пресъдование и за даване подъ Съдът длъжностни лица от Административното и другите въдомства, поради престъпление по службата имъ, прокурорите се обръщат към наддържащия Министър или към поддържащето Началство (ст. 6). Разногласията между прокурорите и министрите се разрешават от Върховният Кассационен Съдът, а между прокурорите и другите длъжностни лица се разрешават от Appelativнитъ Съдилища.

Бълъжка 1-ва. Въпроси и разногласия за даване подъ Съдът се разрешават от Гражданското Отдѣление на Съдът.

2-ра Частните лица се обръщат съ свои жалби за неправилни дѣйствия на длъжностните лица към поддържащето имъ началство или към прокурорът.

9. Препирни за подсъдност между Окръжните Съдилища и другите въдомства се разрешават въ общото събрание на Appelativнитъ Съдове съ участието при тяхъ на мѣстните началиници на туй особено управление, до което, споредъ родътъ, се относя тая препирня. Препирни между Съдове отъ гражданското въдомство и военните или духовните Съдилища се разрешаватъ отъ общото събрание на Върховният Кассационен Съдът, чрезъ наддържащето сношение съ Военните Министър или съ Министъръ на Иностранните Дѣла и Исповѣданятия.

10. Предварителните слѣдствия за злодѣяния и престъпления, които сѫ подсъдими на Окръжните Съдилища, се извършватъ отъ съдебниятъ слѣдователъ, при слѣдствие на полицията и при надглѣдането на прокурорът или неговиятъ помощникъ.

Бълъжка: 564 ст. отъ Временни Съдебни Правила се отменява.

11. Всичките поводи за захващане на предварително слѣдствие се явяватъ или съобщаватъ на право на съдебниятъ слѣдователъ: (553—559 и 565 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила), които отъ него част встъпва во всичките си права и обязанности по производството на предвари-

телното слѣдствие: (574—683 ст. отъ Вр. Съдебни Правила).

12. За злодѣяния, за които се налагатъ наказанията предвидени въ 3, 16, 33 ст. на Оттом. наказат. кодексъ предварителното слѣдствие е безусловно необходимо.

Бълъжка: 560—563, и 573 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила се отменява.

13. Слѣдът окончанието на предварителното слѣдствие, съдебниятъ слѣдователъ препраща дѣлото до прокурорът на Окръжниятъ Съдъ или до помощникът му, който е длъженъ да разглѣда:

1-во. Поддържи ли дѣлото подъ въдомството на прокурорската власт;

2-ро. Слѣдствието направено ли е съ наддържащата пълномощност;

3-то. Тръбва ли да се предаде обвиняемиятъ подъ Съдът, или неговото дѣло да се прекрати, или да се спре.

14. Когато е очевидно, че слѣдствието е направено съвръшено неспълно, чрезъ което нѣма никаква възможност да се състави едно правилно заключение за съдъщността на дѣлото, въ такъвъ случаи се дава на прокурорът или на помощникът му: или да изискатъ допълнителни свѣдѣнія, или да повърижатъ дѣлото за дослѣдование. Предварителното слѣдствие по дѣла, които се произвеждатъ въ порядъкъ на частно обвинение, предаватъ се отъ прокурорът въ наддържащия Съдъ.

15. Своето заключение за предаване на обвиняемаго подъ Съдът прокурорът или помощникът му излага въ обвинителенъ актъ, въ който тръбва да има описано:

1-во. Събитието, което заключава въ себе си знакове на престъпно дѣйствие;

2-ро. Времето и мястото, гдѣто е станало престъпното дѣйствие, до колкото то е известно.

3-то. Името, презимето, зването и фамилията на обвиняемаго;

4-то. Съдъщността на доказателствата или улики, които сѫ събрани по дѣлото противъ обвиняемаго и,

5-то. Определение по закопътъ: на кое имени злодѣяние или престъпление съответствуватъ Бълъжките (принадлежности) на разглѣдващия дѣлъ.

16. Слѣдът като прокурорът направи заключението си за да се прекрати дѣлото, Окръжниятъ Съдъ разглѣдава слѣдствието само за тъзи лица, които сѫ привлечени къмъ отговорностъ. Когато Съдът не е съгласенъ съ мнѣнието на прокурорът, въпросътъ за прекращение на дѣлото се предоставя на Appelativнитъ Съдъ да го реши въ гражданското си отдѣление. Апел. Съдът, ако се съгласи съ мнѣнието на Окръжниятъ Съдът, съставя определение за да се дадатъ подъ Съдът лицата, които сѫ привлечени на слѣдствие (15 ст.).

17. Предварителното слѣдствие заедно съ обвинителниятъ актъ, или съ заключението си прокурорът препраща въ Окръжниятъ Съдът, а Съдът му дава по настаташътъ ходъ, споредъ правилата, указаны въ 684—689 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила.

18. Кога слѣдът предварителното разглѣдане на едно дѣло въ Окръжниятъ Съдъ му се даде по настаташътъ ходъ, то тогава предсъдателъ на Съдътъ прави независимо распореждане да се даде на подсъдимиятъ:

1-во. Преписъ отъ обвинителниятъ актъ, или отъ жалбата на частните обвинители,

2-ро. Списъкъ на лица, които се предполага да сѫ викатъ въ Съдътъ.

Бълъжка: 690 и 706 ст. отъ Вр. Съдебни правила се отменява.

19. Прокурорът встъпва въ правата на тези лица, които съ пострадали от престъплението и се явяват като обвинители според Времен. Съдеб. Правила при производство на дългата въ Окръжните, Апелативните и Върховният Кассационен Съдove (693, 699, 700, 701, 716, 721, 734, 742, 754, 756, 757, 760, 783, 784, 785, 786, 794, 496 П. 1-ый, 800, 855, 881, 883, 885, 887 и 888 на Врем. Съдебни Правила и 6 ст. отъ учрежд. на Върх. Съдъ.)

20. По дъла, които подсъдимите се обвиняват въ злодействия, за които се определяват наказания, наложени въ ст. ст. 3, 16-33 на Оттомански Углов. Кодексъ, предсъдателъ на Съдътъ, следъ като открие засъдението, отъ числото на повиканите и не отстранени съдебни засъдатели, избира три ма по жребие, които се привождатъ подъ особна клетва, и следъ туй занимаватъ място задъ съдийската масса на лъва страна отъ предсъдателъ.

**Бълъжка:** Въ съставът на Съдътъ съ съдебните засъдатели наедно тръбва да има още трима съдии, въ това число и предсъдателъ.

21. Следъ като се извършът всичките обряди, които съпровождаватъ откритието на съдебното засъдение, прочита се громко обвинителниятъ актъ, или жалбата на частниятъ обвинителъ.

**Забълъжка:** 748 ст. отъ Вр. Съдеб. Прав. се отмѣнява.

22. За разрешение въпросите за виновност и за другите фактически страни на дългото (806, 807, 808 и 809 Вр. Съд. Прав.) предсъдателъ за едно съ съдимите и съдебните засъдатели се отеглятъ въ една особна стая и, следъ разрешението на въпросите (803, 811-814 ст.) всичките съдии се връщатъ въ салата на засъдението, гдѣто предсъдателъ обявява постановениетъ отътъ, и следъ туй поканва съдебните засъдатели да хващатъ, своето особено място срещу подсъдимиятъ.

23. Когато гласоватъ на съдимите и на съдебните засъдатели се раздѣлятъ по равно, това мѣнине надълъжава, което е за въ полза на подсъдимиятъ.

24. По обвинителната присъда предсъдателъ предлага на прокурорътъ или на частниятъ обвинителъ да предави своето заключение относително до наказанието и другите последствия за виновността на подсъдимиятъ.

25. За основание на въпросите по съществото на дългата, които съ указани въ 806-810, 815, 816, 818, и 821 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила служи обвинителниятъ актъ, съдебното следѣствие и исклучителните обяснения; за основание на другите въпроси въ (817, 819 и 820 ст.) служи жалбата на пострадалия, обясненията на гражданскиятъ ищецъ и на подсъдимиятъ и прокурорското заключение.

26. За разрешение на въпросите указани въ 810, 815, 816, 817, 818, 819, 820 и 821 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила, Съдътъ, безъ съдебните засъдатели, втори пътъ се отегля въ особна стая и, следъ разрешението на тези втори въпроси, съставлява се резолюция.

27. Прокурорът има право да подаватъ Апелационенъ протестъ, противъ всичките пресъди и решения на Окръжните Съдилища, и кассационни протести, противъ окончателните присъди и решения въ узаконенитъ срокъ (290 и 863 ст. отъ Врем. Съдеб. Правила и 6. ст. отъ Учрежд. на Върх. Съдъ.)

**Забълъжка:** 856 ст. отъ Вр. Съдеб. Правила се отмѣнява.

28. Преди постановленето на решенията Върховниятъ Съдъ изслушва заключението на прокурорътъ или

на помощникъ му — по граждански дъла по поводъ на основанията, които съ показани въ кассационната жалба, или въ словесните обяснения на страната за отмѣнение на окончателното решение, а по главни дъла, освѣтъ това, и по поводъ отъ негово само усмотрѣнно въ дългото основание за отмѣнение на присъдата.

29. Ако при производството на дългото не съ станали нарушения въ формата и обрядите, които би могли да докаратъ до отмѣнение на присъдата или решението на Съдътъ, но поради принесената жалба или протестъ се признае неправидно само определението на Съдътъ относително до примѣнението на Законътъ за наказанието на съдениетъ и относително до примѣнението и тълкуването гражданскиятъ материални Закони; то Върховниятъ Кассационенъ Съдъ, като показва на тая неправидност, и като отмѣнява едно подобно определение на Съдътъ, може, безъ измѣнение и безъ постановлене на нови по същество на дългото данни, непосредствено самъ да поправи нарушенето на Законътъ, неправилното му тълкуване или неправидлното примѣнение. Въ другите случаи дългото, на което се отмѣнява решението или присъдата на щило, се повръща, споредъ усмотрѣнието на Върховниятъ Кассационенъ Съдъ, въ надълъжаващи си Съдъ за ново производство или ново решение, като се вземе предъ видъ това, което е послужило за поводъ на Кассацията му.

**Забълъжка:** 15 ст. отъ Учреждението на Върховниятъ Съдъ се отмѣнява.

30. Съдиището, въ което е повърнъто дългото за разрешение, е длѣжно въ изяснението на точно разумъ на Законътъ да се подчини на определеното (съджене) на Върховниятъ Съдъ. Жалби противъ постановленето на това основание решението или присъда не се допускатъ, но съ това не се унищожава правото за жалба на друго основание, вслѣдствие на нови упощения, направени отъ Съдътъ, или поради повторение на същите упощения, когто съ послужили за поводъ на отмѣнението на присъдата или решението.

31. Присъдата, съ която подсъдимиятъ се осъждая на смъртно наказание или на каторжна работа (кюрецъ) до животъ, или затворъ до животъ въ крѣсть, преди това решението да се принесе въ испълнение, представя се, чрезъ Министъръ на Правосъднитето, на Негово Височество, Князътъ, за усмотрѣние,

32. Всякий Съдия, всяки прокуроръ, който въ предългите на свойте крѣстъ, или участъкъ, узнае, че нѣкой е задържалъ подъ затворъ безъ постановление отъ пълномощията за туй място и лица, или пакъ нѣкой е запрѣти не въ надълъжаващето място за запирание, е длѣженъ безъ забава да освободи тогози, който не правило е бить лишенъ отъ свободата си, или да вземе тѣрки за да се постави подъ затворъ въ надълъжаващето му място.

33. Прокурорътъ даватъ по граждански дъла заключението си въ слѣдующите случаи.

1-во По дългата на казъонното управление и по дългата на богоугодни и благотворителни учреждения;

2-ро По дългата на общините и на градските и селски Общества;

3-то По дългата на лица, които не съ стягали въ съзвршенно-лѣтие, които неизвестно гдѣ отсѫтствуваха, и които съ глухонѣми и умалишени (наудничави);

4-то По въпроси за подсъдимостъ, и за препирни;

5-то По препирни за подлогъ на документи и въобще въ случаи, когато въ гражданскиятъ дъла се покажатъ

обстоятелства, които подлежат на углавен Съдъ.

6-то По молби за отстранение на Съдии;

7-мо По молби за даване свидетелства на бъдност.

**Забележка:** Прокурорите имат право да подават частни жалби, апелационни и кассационни протести срещу опредъления и решения (33 ст.), които са постановени несъгласно със тъхните заключения.

34. Във гореопомянутите случаи дългото се прекраща на прокурорът по крайният мърб три дни преди докладът.

35. След докладът на дългото се прекраща словесното състязание на страните, прокурорът налага заключението си словесно.

36. Същността на прокурорското заключение трябва да бъде внесено във протоколът на заседанието.

37. След прокурорските заключения съдият се моржът само да покаже погръшките, които той е направил при изложението на обстоятелствата на дългото, ако таквизи са били допуснати.

**Забележка:** 74 и 133 ст. отъ Временните Съдебни Правила се отменяват.

38. Всичките статии отъ Временните Съдебни Правила, които противоречатъ на Конституцията, на съдостроителното и на другите закони, възприети през Втората Сесия на Народното Събрание, и на настоящите дошлини правила — се отменяват.

39. На Върховият Кассационен Съдъ, по негово собствено усмотрение или по предложение отъ Министъръ на Правосъдието, до окончателното приглеждане въз конодателен порядъкъ на „Временните Съдебни Правила“, се предоставя правото да спомага за правилното и успъшно движение на дългата въз съдилницата чрезъ циркулярни разяснения, основани върху духът и смисъла на „Временните Съдебни Правила“, на новото съдостроителство и на другите закони, които действуватъ въз Княжеството.

#### Приложение къмъ 102 чл. на Съдостроителното.

Клетвата, която полага Съдията, когато стъпва на длъжност.

Объщавамъ се, и се кълж въз името на Бога Всемогущаго, предъ Святото му Евангелие и предъ животворящий Господенъ Кръстъ, да бѫдъ въренъ на Него и на Височество Българският Князъ, да испълнявамъ свято и неуклонно Конституцията и Законите на Княжеството, да съдя по чиста съвестъ безъ всякаакво лицеприятие за въз полза на кого и да е, и да постъпивамъ въз всичко споредъ както го изпеква званието, въз което въззвамъ, като помня, че за всичко ще давамъ отчетъ предъ Законът и предъ Бога на страшния Съдъ.

За удостовърение на това пътувамъ Словото и Кръста на Спасителъ Аминъ.

#### Приложение къмъ 146 чл. на Съдостроителното.

Клетвата, която полага Съдебниятъ Приставъ, когато встъпва на длъжност.

Объщавамъ се, и се кълж въз името на Бога Всемогущаго, предъ святото му Евангелие и предъ животворящий Кръстъ Господенъ да бѫдъ въренъ на Него и на Височество Българският Князъ, да испълнявамъ свято и неуклонно Конституцията, да испълнявамъ честно и добросъвестно всичките обзанности по службата, съ която се натоварвамъ, и всичките правила и закони, распореждания и поручения, които се относятъ до тъзи мои

обязанности, да не превишавамъ властта, която ми е дадена, и да не причинявамъ съ умисъ никому пагуба или повреда, а па противъ да варда велики интереси, които ми се повъряватъ, като свои собствени, като помня, че за всичко азъ съмъ длъженъ да давамъ отчетъ предъ Законът и предъ страшниятъ Божий Съдъ,

За удостовърение на това пътувамъ Словото и Кръстъ на Спасителъ Аминъ.

#### Приложение къмъ 20 чл. отъ Временните Съдебни Правила.

Клетва, която полага Съдебенъ Заседателъ.

Объщавамъ се, и се кълж въз името на Бога Всемогущаго, предъ Святото му Евангелие и животворящий Кръстъ Господенъ, че по дългото, за което съмъ избранъ като Съдебенъ Заседателъ, ще положъ всичките си сили, до когото ми стига умътъ, защищителното разглеждане както на обстоятелствата, които уличаватъ подаждимиите, тъй също и обстоятелствата, които го оправдаватъ, и че ще дамъ ръшителенъ гласъ, споредъ туй, което чуя и видя въз Съдътъ, споредъ същата правда и убеждението на съвестта ми, като не оправдавамъ виновнаго и като не осъждамъ невиннаго, като помня, че за всичко това ще съмъ длъженъ да давамъ отчетъ предъ Законът и предъ страшниятъ Съдъ Господенъ.

За удостовърение на това пътувамъ Словото и Кръстъ на Спасителъ Аминъ.

Този, който пристъпва да се заклине, като пътува Кръстъ и Евангелието, произнася думата „заклевавъ се“.

Министъръ на Правосъдието Хр. Стояновъ.

**Предсъдателъ:** Желае ли Народъ. Събрание да се пристъпи да се разглеждатъ членъ по членъ, или да се дадатъ на комисия?

**Шановъ:** Безъ г-на Министра нищо не може да се разглежда. Има нѣкои работи тъмни, които съвръшенно не се разбиратъ.

**Предсъдателъ:** Азъ по напредъ споменахъ, че Народното Събрание може да се произнесе, какъ ще го разглежда. Остава да се разглежда членъ по членъ.

**П. Станчовъ:** Азъ съмъ на мнение, като гълдами, че времето е късно, да се помоли г-нъ Министъръ да дойде въз Събранието и ние предварително да чюемъ нѣкои негови общи разяснения, и тогава можемъ да разглъшимъ този въпросъ. Ако има нѣкой да направи нѣкое предложение, тогава може да се разискватъ по напредъ.

**Стамболовъ:** Имамъ да направя едно предложение; това се отнася до представянето на сесията. Ако Събранието го рѣши, то Министъръ трябва да го представи на Князъ, и той ще го утвърди или не.

**Михайловски:** Това е само желание; но назначението на мястото, дъто ще заседава Народното Събрание, зависи отъ Князъ, тъй също и за времето. Той може да утвърди или отхвърли това желание.

**Предсъдателъ:** Тръба Министъръ да дойда.

Стамболовъ: И вчера мина единъ законо-проектъ, безъ да присъствува нико единъ Министъръ.

Предсѣдателъ: Ако желае Нар. Събрание, то е свободно да го разисква.

Грънчаровъ: Понеже се касае до премѣстя-вание на сесията, трѣба да бѫдатъ Министрите тука; защото могатъ да дадутъ обяснения, да ли може да стане или не. Народното Събрание може да се освѣтли върху въпросътъ отъ тѣхните разяс-нения; за това съмъ на мнѣние, че до когато дой-датъ Министрите да разглѣдатъ въпросътъ за про-шенията, които се натруха въ Събранието. Азъ предлагамъ, да се опѣлномочи прашетарната коми-сия да упъти тѣзи прошения чрезъ бюрото въ надѣжните Министерства.

Предсѣдателъ: Министрътъ на външните ра-боти е тука. Въпросътъ може да се разисква.

Стамболовъ: Имамъ честь да представя на Народното Събрание едно предложение, подписано отъ 73 души, което се касае до премѣстяванието на сесията въ другъ градъ, по централенъ, т. е. въ Търново или Русчукъ. Азъ моля Събранието, да чюе предложението ми. (Чете предложението.)

„Предложение:

На основание 128 членъ отъ Конституцията, който дава право на царствующий Князъ да озна-чава въ указа си времето и мястото, дѣто ще стане Събранието, ние долуподписаните представители на народа, като зехми въ внимание, че като се свиква въ София Събранието, ставатъ много излишни раз-носки на хазната и затруднения и несгодности на  $\frac{3}{4}$  отъ представителите, предлагами да се съгласи Народното Събрание да помоли Н. Височ. Князъ да свика II-та сесия на II-то обикновенно Народно Събрание въ Търново или Русчукъ. София 30 Майя 1880 г. (Слѣдватъ 73 подписи.)“

Мин. Каравеловъ: Азъ мисля, че тѣй лесно не трѣба да рѣшавамъ. Въпросъ иде за това, че Министерството трѣба теже да се пренася. Вие трѣ-ба да рѣшите, че пренасяте столицата и че София не трѣба да бѫде столица, но другъ нѣкакъ градъ. Защото щомъ това не рѣшите, ние не можемъ да пренесемъ Министерството.

Стамболовъ: Г-нъ Каравеловъ бѣрка два въ-проси. Тука пе е работата за столицата, но за сесията, тя да се премѣсти въ едно по централно място; защото ползата само отъ прогонните ще струва до 40,000 фр. Виждами и въ другите държави, на пр. въ Сърбия столицата е въ Бѣлградъ, а камарата е въ Нишъ или въ Крагуевацъ. Ние правимъ съ това предложение икономия на държавата и улесне-нието на Народното Събрание. Че Министрите трѣ-бали да се мястятъ, това става и на други мяста.

Ще дойдатъ 6 Министри, а Князъ може да се съ-гласи да живѣе въ Русчукъ въ зимно време. Мини-стерството може всѣкогашъ да представи своите бю-джето-проекти и законопроекти; и ако да стане за-питване, тогава Министрътъ на еднакъ не отговаря, но слѣдъ нѣколко дено, когато ще получи съ по-щата потрѣбните разяснения отъ своята канцелярия. Работата е, че за до София пътъ е мѣченъ. Пред-ставителите отъ Варна трѣба въ 8 дена да дойдатъ въ София. Ние знаемъ миналата година, какво за-труднение срѣщахми. 40 или 50 депутати има отъ источната страна, отъ които лани 4 или 5 души се разболѣха и умрѣха. Забѣлѣжвамъ, че това пред-ложение е вѣче решено, защото е подписано отъ 73 души.

Мин. Каравеловъ: Лесно е да се каже бю-джето-проекти и законопроекти. Отъ гдѣ Министрътъ да защища проекта, когато нѣма канцелярията си подъ рѣка. Това не е толкова лесно. Министрътъ не работи самъ, но работи съ 30 души чиновници.

Стамболовъ: Менѣ ми се чини, че бюджето-про-екти трѣба да бѫде напечатани най малко единъ мѣсецъ преди отварянието на камарата и Министрътъ трѣба да знае, отъ кждѣ происичатъ всички до-ходи, а тогава това ни представлява безъ всѣко за-труднение.

А. Цановъ: Едно отъ доводите е икономия-та; азъ ще кажа, че да се пренесе Князътъ и Ми-нистрите, то не ще да стане по ефтино отъ колкото да дойдатъ другите депутати въ София. По вече пари ще отидатъ, ако се премѣсти Негово Висо-чество съ Министерството. Колкото за мѣчинотиетъ зимно време, то азъ мисля, че отъ Видинъ по мѣчи-но е да се отиде въ Търново отъ колкото отъ Тър-ново до София, защото нѣма никакви птищи. Ние знаемъ, че освѣнъ Сърбия всички правителства си иматъ своето законодателно тѣло въ столицата и че трѣба законодателното тѣло да бѫде тамъ, дѣто е главата на държавата. Това предложение ще бѫде по вредително отъ колкото полезно.

Мин. Цанковъ: Г-нъ Стамболовъ показва за примѣръ Сърбия. Г-нъ Цановъ каза, че на други мяста не става това. И азъ прибавямъ, че въ Сър-бия камарата е на друга основа направена; тя е почти чиновническа и депутатите сѫ по вчетето пра-вителственни хора. За това сърбската камара малко запитва Министрите. Нашата камара е друга и трѣба всички управления да бѫдатъ при нея. Най главната причина, за която това предложение трѣба да се премине, е, че и правителството трѣба да се премѣсти.

Мин. Каравеловъ: Мѣстото, дѣто ще става сесията, се рѣшава само отъ Князъ споредъ 127 членъ на Конституцията. (Чете го.) Столицата е на-

значена отъ закона.

Патю Поповъ: Г-нъ Стамболовъ казва, че, ако да се премѣсти сесията въ Русчукъ, щѣше да стане икономия. Тамъ не е срѣдоточие на България и ако се мѣсти Князъ и министрите, тогава ще станатъ разноски още по голѣми. Веднажъ е опредѣлена столицата тука и тука трѣба да бѫде и Сѣбранието; защото ако да търсимъ срѣдоточие на България, то е само Плевенъ; но София е столица, трѣба и Сѣбранието да бѫде тукъ.

Рангелъ Костовъ: Г-нъ Стамболовъ казва, че щѣше да стане икономия. Азъ моля, каква икономия е тая, когато министерството ще се премѣстява съ всичките писари и тѣфтери, за да може да дава отговори на Сѣбранието? Да ли ще бѫде икономия, или ще се потроши по вече? Освѣтъ това колкото за Негово Височество, да ли не е прилично ние да идемъ при него, отъ колкото той да дойде при насъ?

Стамболовъ: Азъ мисля, че въ предложението се казва 128 статия и за това бѣлѣжката на г-на Каравелова нѣма си място. Ние не рѣшавами, но ще молимъ Князя, както види за добро, да рѣши; ако го не види за добро, то нашето прошение може да остане безъ постѣдствие. Колкото за икономията, очевидно е, защото  $\frac{3}{4}$  отъ представителите сѫ отъ губерниите Русчукска, Варненска и Търновска. Тѣ виички сѫ по близу до Търново или до Русчукъ. Тука градътъ не е построенъ. Може да се направи за 1 или 2 години опитъ. Затруднението е само, че ще се премѣстява 6-ти министри. Както чохъ отъ хора, Князъ щѣль да живѣе зимно време въ Русчукъ, защото въ София зимно време не се живѣе. Въ София е като въ нѣкоя пустиня зимно време, човѣкъ мисли като, че е въ Сибиръ. Ако е истина, че Князъ щѣль да живѣе зимѣ въ Русчукъ, то ще се съгласи; ако не е истина, то ще го отхвьрли. Всѣкай тегли вѣглена кѣмъ себе си. Това предложение е подписано по вече отъ половината депутати и за това всичките препирни сѫ неумѣстни.

Мин. Каравеловъ: На това предложение, азъ не зная характерътъ му; казахъ че е неумѣстно; защото това е единъ видъ особенъ законопроектъ. Мотивите, които накараха Великото Народно Сѣбрание въ Търново, да бѫде София столица, сѫществуватъ и до сега; за това да не мѣнявами нито столица, нито Сѣбрание, но да си остане както си е било.

Славейковъ: Да се препирами сега за икономия, то ми се чини, твърдѣ малко разбирами за икономия. Азъ бихъ желалъ да се не препирами за това. Предложението на г-на Стамболова е станало именно на основание на това, че въ Конституцията

е казано, че мястото на сесията ще се назначи отъ Князя, но не е казано, че неизрѣмено трѣба да бѫде въ столицата Сѣбранието. Това зависи само отъ волята на Князя. Такъвъ членъ, мисля, че има въ Конституцията, но дѣйствително ще ли Князъ да послуша желанието ни или не, това е мѣжно да се знае. Азъ мисля, че имамъ други по важни въпроси, които можаха да се разглѣждатъ. Ние можемъ да отложимъ този въпросъ. Но мѣжното и, които усъщами, вѣрвамъ, че тѣ ще влѣзатъ въ ушите на Князя. Отъ Негова воля такъ ще зависи, да ги отстрани, защото сега, ако се препирами, то ще бѫде безъ резултатъ. Не е наша работа, да предрѣшавами и да кажемъ, че неизрѣмено искамъ тамъ или тамъ да се пренесе сесията; защото то остава на рѣшението и волята на Князя.

А. Цановъ: Г-нъ Стамболовъ казва, че всѣки тегли вѣглена кѣмъ себе си; ако е така за него, за менъ не е така. Ние глѣдами, какъ се паstry дѣржавата и трѣба най главно да глѣдами интересътъ на дѣржавата. Правителството трѣба да се премѣстява тамъ искъло, ако има тамъ засѣданіе. Ние ще имамъ тогава двѣ столици. За два мясеца ще бѫдемъ въ Русчукъ или въ Търново, а другитѣ мясеци тука въ София. Всѣкай, който ще има давия въ тѣзи два мясеца, трѣба да иде въ Русчукъ или въ Търново. Че подписи има турени въ това предложение, това не значи нищо. Азъ турихъ подпись си, безъ да помисля много. Азъ съмъ на мнѣніе, че не трѣба да рѣшавами този въпросъ.

Грънчаровъ: Г-нъ Стамболовъ казва, че не било голѣма мѣжа, да се премѣстява Министрите тамъ, дѣто ще бѫде Сѣбранието; но, г-да, ако се случи, че двама началници да бѫдатъ избрани за депутати и отиватъ тѣ тамъ, тогава трѣба неизрѣмено цѣла канцелария да се премѣстява. Какви трудности ще направимъ съ това? Това ли ще бѫде нѣкоя икономия? Нашата работа не е, за да затруднявами работите на Княжеството и на народа. Ако има 73 подписи на това прошение, то тѣ, ако обичатъ, нека го даджтъ на Князя, който има право самъ да опредѣлява мястото на сесията; но никакъ не е наша работа да рѣшавами, да ли да бѫде сесията въ Търново или въ Русчукъ. Ние имамъ днесъ още и други работи да свършимъ, за това предлагамъ да се махне това предложение.

Стамболовъ: Вѣроятѣтъ е, че ако се назначи втората сесия въ София, едва ли ще можемъ да се съберемъ. Това трѣба да го разбираемъ и азъ се чудя, колко хора сѫ излѣгли, които сѫ близо до София, да дигатъ горутия. Това предложение е отъ 73 души подписано и трѣба да се уважи, защото това е винагласие на Народното Сѣбрание. Ако г-нъ Цановъ е подписанъ безъ да размисли, това

остава за негова смѣтка. Ако Министърътъ отиде на друго място, той има главенъ секретаръ. Министърътъ не е чиновникъ, той е единъ факторъ. Съ механиката се занимаватъ секретаритъ и началниците на отдѣлните, а Министърътъ слѣди само за добриятъ вървежъ на работата и пиши закони. Заради туй, предложението на г-на Грунчарова, да се отхвърли този въпросъ, намирамъ го неумѣстно, тоже и предложението на г-на Славейкова не е на място, толкоъ по вече, че той самичъкъ е подписанъ. (Веселостъ.) И сега да се отлага, нѣма си мястото. Да бѫдемъ справедливи г-да; ако  $\frac{1}{3}$  часть може да надвие на  $\frac{2}{3}$ , добре. Азъ мисля, че това предложение може да се приеме, безъ да се тури на гласоподаване. (Чете още веднажъ предложението.) (Гласове: Искерпано е!)

М-ръ Каравеловъ: Това не може да се вотира; щомъ се това вотира, ще стане рѣшене, то е половинъ законъ. Конституцията не ни дава право, да го вотирами. Ако нѣкое депутати искатъ да молятъ Князя, то могатъ да го направятъ въ едно частно засѣдане. Другояче го не разбирамъ.

Стамболовъ: Като рѣшихми единъ пътъ, да се не говори вѣче по този предметъ, тогава нѣма право и г-нъ Каравеловъ да говори. Азъ ще му отговоря, че всѣки ще разбере, колкото може, а който не разбира, той не ще разбере. Това е ясно, че камарата има право да дава прошение на Князя. Ние не правимъ едно рѣшене за предмета; само ще рѣшимъ, да ли да се прати това прошение до Князя; камарата сама по сѫщността не рѣшава нищо.

М-ръ Каравеловъ: Прошение има право не само камарата, но и всѣки Българинъ да даде на Князя; но камарата може да направи само такива рѣшения, които не противорѣчатъ на Конституцията, а това противорѣчи на Конституцията.

Стамболовъ: Ние не рѣшавами, да се премѣсти сессията, но молимъ само Князя. Това е едно желание и Министерството трѣба да го земе въ внимание, защото иначе лесно можемъ да останемъ безъ сессия. Правителството да внимава за това.

Предсѣдателъ: Азъ мисля, че най сгоденъ пътъ е, да се заяви едно общо желание, безъ да се вотира. Този въпросъ, ако го намѣри Негово Височество за добъръ, то ще нареди да се премѣсти сессията. Правителството е тукъ, и то може да съобщи това желание на Княза; но ние не сми направили рѣшене.

Мин. Каравеловъ: Ако да ни питатъ Князъ, ние ще се откажемъ да идемъ въ Русчука; ние канцелярия не носимъ съ себе си.

Стамболовъ: Това е едно желание на повечето депутати на Събранието. Сега да ли г-да Ми-

нистритъ ще идатъ или не, това е тѣхна работа. Ние ще молимъ просто бюрото, да го съобщи на Князя.

Еремия Гешовъ: Азъ мисля, като остава само единъ день за нашата работа и ние да губимъ това време за единъ въпросъ и да се препирами за една такъва работа, дѣто си нѣма мястото, азъ съмъ по благодаренъ да бѫде Шлѣвенъ отъ колкото Търново; но като помислимъ, че 75 депутати ако да идатъ въ Търново, а оставатъ още 50 или 60 отъ тая страна, то отъ дѣ ще направимъ 40,000 фр. по малко разноски? Това не сѣмъ, че ако трѣба да се дигне пѣлото Министерство съ канцеляриите, какви ще бѫдатъ за това разноски? Г-нъ Стамболовъ казва, че депутатите не щѣли да дойдатъ. Азъ мисля, че който приеме да бѫде народенъ представителъ, той ще иде и въ Кюстендилъ, а не само въ София.

Предсѣдателъ: Азъ мисля г-да, като времето ни е кратко, да свършимъ тази работа, защото утрѣ не можемъ да работимъ нищо вѣче. Рѣшене мисля да не правимъ, защото има достатъчни подписи, които желаятъ да се пренесе сессията, просто да се запише въ протокола.

Михайловский: Ние желаемъ да го дадемъ само за свѣдение; не рѣшавами, но отивами да молимъ Князя.

Мин. Цанковъ: Азъ мисля, че подиръ тѣзи разисквания мнозина не ще да вотиратъ сѫщето предложение, защото самите депутати казаха, че не сѫ согласни съ онова, което сѫ били подписали.

Предсѣдателъ: Тогава въ тая форма давамъ на гласодаване. Приема ли Народното Събрание да се изяви това желание на Негово Височество?

Единъ гласъ: Да се не дава на вотиране, 128 членъ не позволява това.

Предсѣдателъ: Приема ли Народ. Събрание да се гласоподава за него?

Стамболовъ: Оно не трѣба да се вотира, като е подписано отъ 73 души.

Предсѣдателъ: Питамъ пакъ Народ. Събрание: приема ли Народното Събрание да подлѣжи на вотиране това предложение? (Не приема.) Който приема да си дигне ржката. (Меншество.)

Петър Поповъ: (Голъмъ немиръ. Шумъ.) Още веднажъ да се гласоподава.

Предсѣдателъ: 57 души сѫ за и 53 сѫ противъ. Тогава ще се вотира: да се заяви ли това желание на Негово Височество, ако намѣри за добро да се премѣсти камарата въ Търново или въ Русчука? (Приема.) Който не приема да си дигне ржката. (61 за, 48 противъ.)

Стамболовъ: Сега това предложение ще съобщи бюрото презъ Министерството на Князя.

Грунчаровъ: Да се забѣлѣжи, колко гла-

съвсем срещу и колко за. (Гласове: Задължих се.)

Мин. Каравеловъ: Ясно е казано на Нар. Събрание, че има само 23,126.000 франка доходъ, сега тук безъ да питате Министра на финансите, откривате кредити; жените хора и давате пари. Азъ мож сам да кажа, че като Министър на финансите отговарямъ само за тия приходи, а не за други.

Стамболовъ: Тука се прави едно предложение за една работа, която е необходимо нуждна. Когато се женятъ хората, не ще да питатъ г-на Министра за таквите работи. Народното Събрание е господарь на парите, ако ръши Народ. Събрание, че тръба 500,000 франка да дадемъ за народното опълчение, то Народното Събрание има право да открие този кредитъ. Въ случай на потреба, ще увеличи данъците. Народна гвардия намък е потребна. Държавата не е мирна във всички места. Откри се кредитъ за лопати и мотики, ще дадемъ още 500,000 франка за народното опълчение, отъ него зависи сигурността на нашето отечество. Всички вотирани нѣща за другите Министерства, за училищата, по добре да не съществуватъ; но народно опълчение непремѣнно тръба. Г-нъ Министър ако иска да има балансъ отъ тези сумми, то да се отложатъ за единъ или два мѣсяци мостовете, училищата; мотики да се не купуватъ; още нѣкои други разноски ако да се спрѣтъ за нѣколко време, то не вреди; но тези пари за народното опълчение тръба непремѣнно да се дадятъ.

Мин. Каравеловъ: Азъ пакъ ще кажа на Народното Събрание, че има 23,000.000 доходъ, за които азъ отговарямъ. Ако да разширите расходите, тръба да наложите нови данъци; за това имате право. Народното Събрание откри кредитъ за лопати и за мотики и го вотира. Народното Събрание пакъ може да вотира да се запре този кредитъ и да се пренесе тука. Имамъ расходъ 26,000.000, доходи 23,000.000. Така не се управляватъ финансии и не се правятъ бюджети.

Стамболовъ: Менъ ми се струва, Нар. Събрание съзнаваше, че тръба да има училища, шоссета, мостове и отвори кредити съ такова съзнание; но въ сѫщото време има право да каже, тези работи да се спрѣтъ, ако нѣма достатъчни приходи да се направятъ. Но колкото за милицията, ако нѣмамъ пари, тръба да земемъ пари на заемъ, само да имамъ милиция. Всички гражданинъ тръба да знае, да пази своята свобода. Този бюджетъ за народното опълчение не е голъмъ; предлага се до 80,000 войници съ 500,000 франка. Отпускатъ се 500,000 фр. за народната милиция; при това за централния комитетъ 42,000; за 21 окржж. комитети

189,000; за началика и за помощника 14,400; канцелярски разноски на окржж. комитети 42,000; 400 инструктори по 260 фр. 96,000; за канцелярски разноски 10,000; екстра-ординарни расходи 106,600; всичко 500,000. Отъ тѣхъ не могатъ да се похарчатъ освенъ 2 или 300,000 фр., защото може да се намѣрятъ инструктори, които сѫ въ градовете при дружините.

Прѣдсѣдателъ: Приема ли Народ. Събрание да се отпусне за народното опълчение на военният Министър 500,000 фр.?

Наумовъ: Ние имамъ по малко приходъ отъ колкото расходъ, и това тръба да земемъ въ внимание. Тези пари тръба да се зематъ отъ другите отпустнати щатове.

Стамболовъ: Менъ ми се струва, че г-нъ Министър хубаво би направилъ, да донесе единъ листъ и да каже, че тези 500,000 франка могатъ да се задържатъ отъ еди кои точки; г-нъ Министър може да направи потребните предложения, колкото за покриване на дефицитъ.

Мин. Цанковъ: Бюджетът, както се рѣши, той е добъръ и свръшенъ, защото е утвърденъ отъ Негово Височество и той не може въче да се промѣня. Заради туй може само да опълномощимъ г-на Министра; но такива работи не влизатъ на вотирание.

Цвѣтко Манчевъ: Предложението на г-на Стамболова ми се вижда неумѣстно. Вчера рѣшихми онака, а днес така. (Шумъ. Немиръ.) Неумѣстно е да се върщаме на миналото; тогава по добре е да си отидемъ и да се заключи сессията.

Стамболовъ: Чудно е, че подиръ приеманието на законопроекта днес срѣщами затруднения за единъ расходъ отъ 500,000 фр. Ако най сеятъ тези пари ги нѣмамъ, то ще ги земемъ на заемъ. Безъ опълчение нѣма сигурностъ нито за честта, нито за имота, нито за свободата ни; не знай защо да разисквамъ дѣлго и широко.

Горбановъ: Азъ знамъ едно общо правило и то е, че се съсипва човѣкъ отъ борчове. Това съмъ видѣлъ и съмъ чель въ книгите, и колкото човѣкъ по вече борчове прави, толкова по скоро се съсипва. Азъ се чудя, какъ до вчера Народ. Събрание и водителите на Народ. Събрание не се посрамиха и поискаха още отъ първата година да введятъ държавата въ борчъ. (Гласове: Оратора долу! долу!) Азъ не нападамъ Народното Събрание. Азъ говоря върху това предложение, като ни се предлага да влѣзне Българското Княжество въ нови борчове. Бюджета е рѣшенъ и свръшенъ. Ако има други предложения, азъ съмъ съгласенъ да се разглѣдатъ, ако не, да се спре разглѣдането на това предложение.

Михайловский: Г-да! Този новъ налогъ е за безопасността. Какво казватъ ония г-да, които живеятъ въ Источната половина на Княжеството, какви шайки ходятъ тамъ! Хората не могатъ да идатъ на къра, защото ги обикалятъ разбойническите шайки. Които живеятъ въ ония страни, знаятъ потръбата отъ народ опълчение и потръбата надвишава всичките нужди. Ако тръба новъ налогъ за тъзи нужди, да се наложи този налогъ; защото това е за безопасността. Каква е тази свобода, когато не може да осъдя коня си и да отидя на работата си?

Стамболовъ: Ако да вършимъ все по този редъ, ще дойдемъ до това, което си позволяватъ нѣкои злонамѣренни личности, които твърдѣтъ късно дохаждатъ въ Събранието, да наричатъ безсрочно Народ. Събрание! (Горбановъ: Азъ противстирамъ противъ това.) Той е казалъ, че не сми се посрамили да вотирами единъ такъвъ бюджетъ. Г-нъ Министър на финансите не знае, дали 15,000.000 или 20 или 30,000.000 ще има приходъ. За това, какъ може да се каже, че имами едно злонамѣрение? Тази личност се отнесе безсрочно къмъ Събранието! (Предсѣдателъ: (Звѣни.) Моля ви!) Това се отнася до г-на Горбанова. Ако нѣмамъ тъзи 500,000 фр., тръба да ги земемъ на заемъ. Знаете положението на Источна България, дѣто нито търговия, нито напредъкъ може да стане, до дѣто нѣма сигурностъ, до дѣто държавата не е установена. Законътъ за народната гвардия тръба непремѣнно да се приложи въ дѣйствие, и това може да стане, когато има 500,000 фр. Ако да се введе народното опълчение, ние можемъ подиръ една година да умалимъ военния бюджетъ на 5,000.000 фр. Единъ частъ по напредъ ще го направимъ и по скоро ще стане тогава и икономия.

Славейковъ: Може съ прискърбие да попълдне човѣкъ на бюджетъ, като знаемъ, че имамъ дефицитъ; но ние тръба пакъ да сматрямъ пословицата: давай дѣто тръба и давай колкото тръба. Ние дадохми по вече за поправки на шоссетата и за други работи; да се не водимъ по тѣзи пословици: скажи за трицѣтъ, ефтини за брашното. Ние давами 10,000.000 за Военното Министерство и защо ги давами? За сигуранция на държавата, а сега искамъ да се скажимъ съ 500,000 фр. Това ще биде срамно нѣщо. За туй азъ моля, този кредитъ да се приеме; защото ако тъзи пари се исхарчатъ, то тъще хванатъ място много повече отъ много други. (Гласове: Искърпано е! Искърпано е!)

Предсѣдателъ: Който желае да се говори, да си дигне рѣката. Приема ли Народното Събрание да се отпусне на Военният Министър за народ опълчение 500,000 фр.? (Приема се.) Който не

приема да си дигне рѣката. (Никой.)

Тодоровъ: Азъ признавамъ нуждата за опълчението, но като имами 3 мил. дефицитъ, азъ мисля, че тръба да правимъ нѣкаква икономия, и предлагамъ, щото суммата за опълчението да се земе отъ непредвидените разноски и нѣколко отъ суммата, която е позволена за построение на птища и мостове. Отъ тѣхъ може да се земе до 130,000 фр.; и отъ суммата за народните училища може да се земе 130,000 фр., защото Министъръ на просвѣщението искаше само 80,000 фр., а ние му дадохми много по вече. Останалите 200,000 фр. могатъ да се зематъ отъ други непредвидени разноски. Това е моето мнѣние, за да не влизамъ въ нови борчове.

Мин. Цанковъ: Моля ви, да не се повръщате назадъ къмъ бюджетъ, и да не казвате единъ може да се направи икономия; защото Министерството ще изучи това и ще се занимава съ тая работа. 5 мѣсеки оставатъ до идущата сессия, до когато Министър ще размисли, какъ ще може да се покрие дефицитъ; а сега не дѣйте да се разисква това, което рѣшихме вчера.

Тодоровъ: Истина е, че бюджета е рѣшенъ и че тая нужда, за която говоримъ, е призната отъ всичца, но моето мнѣние е, щото цифритъ на бюджетъ да се посрѣдниятъ безъ нови борчове.

Предсѣдателъ: Г-нъ Министър разясни това и нѣма нужда да се повръщатъ.

Мин. Цанковъ: Снощи приехъ пълномощие отъ Нег. Височество, за да закрия утре Народното Събрание. За това глѣдайте днесъ да се свърши всичко, защото утре нѣма да има засѣдание. Сега тръба да се споразумѣемъ, въ колко часа да се заприе. (Гласове: Въ 10 часа.)

Предсѣдателъ: Понеже, както виждате, се появява нужда днесъ всичко да се свърши, считамъ за длѣжностъ да обяви на Народното Събрание, какви работи сѫ останали. Първо е, че имами още доста прошения, за която Народното Събрание тръба да се произнесе, тѣй или инакъ. Комисията ще ли се упълномощи, да ги испроважда до надлежните Министерства; иначе ще останатъ пакъ до бѫдещата сессия. Послѣ тръба да се избере анкетна комисия, а тѣй сѫщо тръба да се премисли за архивъ на Народното Събрание и за законопроекта за министерската отговорност. Напоконъ тръба да се избератъ членове за централния комитетъ. Тъзи работи ни предстоятъ, освѣнъ онѣзи, които ни предлагатъ нѣкои отъ депутатите.

На дневенъ редъ е разискването върху временните правила по сѫдебната часть.

П. Станчовъ: По поводъ на това имамъ да кажя, да не се произнася Събранието върху пред-

ставений законопроектъ, понеже не сми имали време да го разглѣдами и въ такъво едно кжо време, когато се чете, не сми могли да запомнимъ всичко. Ние желаемъ, щото г-нъ Министъръ въ общи чърти да ни даде разяснения, за да можемъ да се произнесемъ, какъ да го разглѣждами.

Мин. Стояновъ: Тъзи правила станаха необходими, за да се допълнятъ съществуващите временни правила по съдебното устройство и извикаха се отъ новото съдоустройство. Постъпкътъ, които служатъ за допълнение на първите мѣста и за замѣнѣние на такива мѣста, които не се посрѣщатъ съ новооснованото съдоустройство, сѫ на бързо и кратко събрани въ 39 члена и представени на Народното Събрание, за да ги вотира. Вие знаете, че у насъ се устроава единъ новъ институтъ по съдебната частъ, т. е. прокурорски надзоръ, за когото трѣбатъ особенни правила, какъ да дѣйствува. Въ тъзи 39 чл. се намиратъ необходимостите за тѣхните длѣжности и обязанности въ съдилищата. Постъпъ знаете, че до сега имахме административни съдове. Но сегашното съдоустройство административни съдове нѣмамъ, но имамъ само общи съдове, за които трѣба да се опредѣли, по какъвъ редъ ще гѣдатъ дѣлата си. Напоконъ има да разглѣдами за отговорността на съдии. Това е главното съдържание на 39 ст., които се внасятъ подъ видъ на допълнение или замѣнѣние на временните правила, за да може да дѣйствува новото наше съдебно устройство, до дѣто се направятъ по пълни изложenia и подробни правила, които въ бѫдѫщъ може да се покажатъ необходими.

II. Станчовъ: Тъй като времето ни е много кжо, и при това слѣдъ даденитъ обяснения отъ г-на Министра, че това е въ видъ на допълнение на нѣкои части отъ сега съществуващите временни правила; и най постъ като имамъ предъ видъ много други работи, които трѣба да се разглѣждатъ още днесъ, азъ съмъ съгласенъ да се приематъ исцѣло и да пристжимъ къмъ друга работа.

Предсѣдателъ: Като нѣма кой да говори, ще дамъ на вотирание: приема ли Народното Събрание внесеното допълнение на съществуващите временни правила, както се прочетоха исцѣло? (Приема.) Който не приема да си дигне рѣжата. (Никой не дигна.)

Мин. Стояновъ: Г-да, вие знаете, че досегашнитъ окр. съдове сѫ извиривали актове, свидѣтелства, протести, разни договори и т. н. т., за които въ другите държави има особенни учрѣждения, каквито до сега у насъ не е имало. Заради това азъ обмислихъ и дойдохъ до заключение, че трѣба да се направи нѣкакво улеснение на хората въ това отношение. Вслѣдствие на това внасямъ едно кратко

предложение, съ което се дава властъ на мировите съдии, да могатъ да подтвърждаватъ и извириватъ актове, тъй щото хората да не бѫдѫтъ принудени да отиватъ въ окръжните съдове, да имъ засвидѣтелствуватъ актовете за продажба на недвижими имущества и т. н. т. Това е едно извлечение отъ 542 ст. и постъпъщата на него изъ временните правила, дѣто се показва редъ, по който се извириватъ подтвържденията на свидѣтелства, актове, договори и т. н. т. (Чете:) „Мировите съдии могатъ също да извириватъ и за свидѣтелствуватъ всѣкакви актове и договори по правилата на окр. съдове за това; освѣнъ, актове за отчуждение, право на собственность, или право за ползване отъ държавни земи, или земи принадлежащи на богоугодни, благотворителни и общественни учрѣждения. Такива актове, като ги извиратъ мировий съдия, испраща ги за утвърждение въ подграждащия окр. съдъ“.

Само едно ограничение правимъ на мировите съдии, т. е. не могатъ да засвидѣтелствуватъ актове за продажба на недвижими имущества. Нѣкой пропаде на пр. една нива или къща. Такава продажба днесъ се утвърждава отъ окр. съдове. А за улеснение на това, споредъ тая статия се предостави право на мировий съдия, да ставатъ при него такива продажби, но той не ще да подтвърждава окончателно; той ще да проважда актовите въ окр. съдъ да ги подтвърждаватъ. И тъй хората нѣма да отиватъ въ окр. съдове за тази работа.

Пановъ: Освѣнъ работитъ, за които говорихъ въ предишните засѣданія, и които се предоставятъ на мировите съдии, дава имъ се още и друга една работа, а именно по нотариалната частъ. Азъ не зная, до колко е наистина полезно това нѣщо. Едва ще може мировия съдия въ същото време да засвидѣтелствува, когато до 1000 фр. има право да съди. Ние знаемъ, че населението рѣдко има работи съ по голѣми сумми. Ще каже, че мировия съдия ще бѫде натрупанъ съ работа. За това азъ не зная, защо му се възлага да върши и работа по нотариалната частъ, когато всячески трѣба да праща до окр. съдъ. Но добре е, да оставимъ тая работа на окр. съдове, и въ идущата сесия ако видимъ, че мировите съдии нѣматъ много работа, можемъ да направимъ това.

Гръничаровъ: Азъ мисля, че ако не дадемъ това право на мировите съдии, ще принудимъ хората, които като продаджатъ нѣщо за 100 гр. да ходятъ въ окр. съдове и да похарчватъ по 200 гр. Азъ питамъ, да ли желае Народното Събрание, да се направи такова нѣщо, щото за актъ отъ 100 гр. да се похарчватъ 200? — Азъ мисля, че не. За това трѣба да се даде това право на мировите съдии и ако се натрупатъ съ работа, може да имъ се

придаче още по единъ писецъ. (Гласове: съгласни.)

П. Станчовъ: Тръба да имами предъ видъ, че работата ще биде наистина много, но отъ друга страна съ това ще улеснимъ населението. До сега имаше въ всѣй окръгъ по единъ окръженъ съдъ, а отъ сега ще бѫдѫтъ много рѣдки и далечни за населението, което ще бѫде принудено да ги търси за най малко подтвърдение на актове. По моето мнѣніе тръба да се приеме това предложение, което направи г-нъ Министъръ.

Л. Дуковъ: По напредъ хортувахми за миро-  
вите съдии и чухми, че тѣ сѫ за улеснение на на-  
селението; а сега си противорѣчимъ, като не имъ  
давами право да могатъ да свършватъ такива малки  
работи. Какво улеснение ще стане за населението,  
ако нѣкой пакъ ще тръба да отива въ окр. съдилища и  
да губи време за подтвърждението на единъ актъ.  
Азъ съмъ съгласенъ съ г-на Петра Станчова, да се  
приеме това предложение на г-на Министра.

Михайловски: Г-да, това улеснение е много  
нуждно, защото на пр. единъ человѣкъ продаде  
една лѣха място, и за да се подтвърди актътъ, тръ-  
ба да отива въ окр. съдилища, които не ще бѫ-  
дѫтъ тѣй на често, както до сега. За това тръба  
да земемъ въ внимание, че съдовете сѫ много на-  
далечъ и тръба да дадемъ такова право на миро-  
вите съдии, да правятъ продажните актове и тий  
да ги проваждатъ въ окр. съдове за подтвърждение.  
Отъ тамъ ще имъ дохождатъ назадъ и тѣ ще ги  
даватъ на селяните. Така бѣше и въ турско време.

С. Радевъ: Предложението на г-на Министра е твърдъ умѣстно и тръба да го приемемъ.

Предсѣдателъ: Давамъ на вотирание: приема ли Народното Събрание предложението на г-на Министра на правосъдието, съ което се дава право на миро-  
вите съдии да засвидѣтелствватъ актове, договори и пр.? (Приема се.) Който не приема да си дигне рѣжата. (Никой не дигна.)

Храновъ: Както знаете г-да, има още много прошения неразглѣдані; но тия не могатъ сега да се четатъ или разглѣдатъ. Азъ съмъ на мнѣніе, Народното Събрание да опълномощи комисията, всички тѣзи прошения да се препратятъ на надле-  
жните министри, а прошенията за приемане въ подданичество тръба да останатъ за въ идущата сесия.

Славейковъ: Ние може би направихми голяма грѣшка, дѣто не обрънхми и по вече внимание къмъ прошенията; истинѣ е, че и за ония, които преглѣдахми, не направихми нищо друго, освѣнъ ги препратихми дѣто приличатъ; но пакъ ще бѫде утѣ-  
шително за хората, които подаватъ прошения, че сѫ се чели въ Събранието. По този начинъ народътъ се научва да се отнася къмъ Народното Събрание.

Колкото отъ подадените прошения оставатъ не раз-  
глѣдани, като се задържатъ ония отъ тѣхъ, върху  
които именно Народното Събрание тръба да се про-  
изнесе, другите чрезъ бюрото комисията да ги пре-  
прати до надлежните Министерства. Можатъ още да  
останатъ само ония, които могатъ да търпятъ от-  
лагане до идущата сесия. Азъ мисля, че Народ-  
ното Събрание приема това. (Гласове: И приемо.)

П. Станчовъ: Всички хортувами отъ тѣзи  
точка зряния, че времето е късно. Но понеже лицата,  
които сѫ въ комисията, тръба да си отидатъ по сво-  
ята работа, то предлагамъ да остане тута членът отъ  
бюрото г-нъ Коевъ, за по дълго време и да пригот-  
ви и протоколътъ, които има да се свършатъ и  
които още не се преглѣдани всички. Тръба да бѫде  
тука постоянно единъ човѣкъ, за да тури въ редъ  
всичко това нѣщо.

Предсѣдателъ: Предлагамъ на Нар. Събра-  
ние: приема ли да се опълномощи комисията за-  
едно съ бюрото да проводи прошенията, които не  
търпятъ отлагане, на надлежните Министри? (При-  
ема се.)

Цановъ: Азъ още вчера съмъ искалъ дума,  
за да направя нѣкакъ предложения. Именно предло-  
жение по въпросътъ, който ни занимаваше нѣколко  
дни. Ако Народ. Събрание иска, азъ можъ да ги  
прочета. (Чете ги.)

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ по Заплатитѣ на чиновници

1. Всѣки чиновникъ приема прилично възнаграждение  
за трудътъ си.

2. Никой чиновникъ неможе постоянно да занимава  
новече отъ една служба.

3. Никой чиновникъ неможе да получава двѣ пълни  
заплати.

4. Когато нѣкой чиновникъ занимава привременно  
двѣ служби, той приема цѣлата заплата само на едната  
служба, а на другата приема само една трета част отъ  
определената за оази служба заплата; въ всички та-  
киви случаи, ако едната служба е редовната работа на  
чиновника, то на нея ще земе цѣлата заплата, а не на  
другата.

5. Когато единъ чиновникъ временно се отстрани  
отъ обикновената си служба за новече отъ единъ мѣ-  
сяцъ и извршава друга служба, а неговата работа върши  
другъ чиновникъ, тогава за всичкото време отъ оставя-  
нието на обикновената си служба той получава заплатата  
само на привременната си работа, а онзи който временно  
извршава неговата служба, ползва се отъ 4-ти членъ  
на този законъ. Ако ли чиновникъ има нѣкаква от-  
говорност и за обикновената си работа, въ такъвъ слу-  
чай той зема, освенъ цѣлата заплата за работата, която при-  
временно върши, и една четвърта част отъ заплатата  
на обикновената си служба.

Предсѣдателъ: Има ли 5 души, които да  
го поддържатъ? (Има.) Какъ желае Народ. Събра-

ние, сега ли да се разглежда или въ другата сесия? (Гласове: Въ другата сесия.)

Тихчевъ: Това е единъ законопроектъ, който, когато се внесе, тръба да бъде подписанъ отъ 1/4 част на депутатите, и сепакъ тръба да се даде на една комисия за разглеждане.

Минко Радославовъ: Предложението да ли сега да се разглежда или въ идущата сесия, това тръба да ръши Народното Събрание; но въ това предложение има нѣщо таквъз положително, за което тръба да се съгласи Народ. Събрание да го приеме. Има случаи, дѣто едно лице занимава нѣколко служби и за всяка получва плата.

Предсѣдателъ: Тука се появя дума, да ли сега да се разглежда или въ идущата сесия. Който желае да се разглежда сега да си дигне ръката. (Болшинство.)

А. Цановъ: (Чете наслова и първиятъ членъ.)

II. Станчовъ: Казва се тука, че всички чиновници приема възнаграждение за своята работа. Това е ясно като свѣтлий денъ; кой слугува бедава? За това мисля, че този пунктъ тръба да се отбълсне.

А. Цановъ: Азъ казахъ предварително г-да, че този членъ стои, а другите зависятъ отъ него. Нѣма противорѣчие, ако кажемъ, че всички чиновници, който работи, приема възнаграждение за това.

Мин. Цанковъ: Това тръба да бъде предложение или законъ. Първата статия показва единъ законъ, азъ мисля още единъ пътъ да се прочете.

А. Цановъ: (Чете още единъ пътъ.)

Мин. Цанковъ: Всички тѣзи предложения сѫществуватъ въ временниятъ правила. Временниятъ правила никакъ не позволяватъ да има единъ чиновникъ двѣ служби. За това струва ми се това предложение е като нѣщо непотрѣбно.

II. Станчовъ: Наистина ние не виждамъ нѣщо ново тука. Въ временниятъ правила това всичко се предвижда; но ако желае г-нъ Цановъ да се направи законъ за тѣзи чиновници, които сѫ депутати, това е друго нѣщо.

А. Цановъ: Азъ не знай, какво е въ временниятъ правила; но ние сми се разговорили мнозина и знамъ, че това не се стѣща. Тука се замѣняватъ временниятъ правила съ особена законна форма.

Баларевъ: Ако има това въ временниятъ правила, тогава не тръба да пристижвами къмъ разглеждане на това предложение. Казвате, г-да, кой чиновникъ е назначенъ на двѣ служби съ Княжески указъ и получава двѣ заплати? Онзи, които е назначенъ съ Княжески указъ, той е на държавна служба, а своите празни часове може да употреби както ще, и никой не може да му запрѣти. (Гла-

сове: Върно.) Ако сѣди 6 часа въ канцелярията, може да си распореди другите часове за приватни работи. Този законопроектъ значи, че чиновника е задълженъ да не работи, а това е единъ толкова глупавъ законъ, който не сѫществува нито въ Китай.

T. Станчовъ: Тука е въпросъ, че между наимѣнъ депутати въ камарата има и чиновници, които получаватъ заплата като чиновници и като представители. Това е предложение едно, а не 5 или 6.

A. Цановъ: Сега има законъ, че никой не може да получва по вече отъ една заплата; това истина не е нѣщо ново.

Мин. Цанковъ: Учителите на пр. иматъ определено отъ еди кой част до еди кой част да преподаватъ въ училището; постъ можешъ да го викашъ у дома, да ти приготви дѣтето. Това може да прави; защото това не е държавна служба. Подобни работи могатъ да вършатъ и други чиновници.

Михайловски: Да говоримъ за това предложение. Единъ чиновникъ да получва двѣ заплати, това е запрѣтено и отъ сѫществуващи законъ; но ако мисли г-нъ предлагателъ, че нѣкой чиновникъ е зиматъ двѣ служби и двѣ плати, тогава нѣка какъ въ еди кой градъ бѣше това. Тогава ще отговаря Министърътъ, който е далъ двѣ служби. Въобще законъ за тѣзи работи има; но тука е работата само за едно нѣщо, т. е. за чиновници, които дохождатъ като депутати.

Предсѣдателъ: Не е работата това.

Михайловски: Ако не е това, тогава ще рѣчо, че има чиновници съ двѣ заплати.

Стамболовъ: Струва ми се, че това предложение не може да се приеме, защото вчера приехми единъ законопроектъ, който казва, че чиновниците въ централниятъ комитетъ на народната гвардия ще бѫдатъ избрани такива, които да вършатъ държавна служба и комитетска длъжност. Тогава ще получаватъ само 1/3 част отъ жалованьето си, като сѫ членове на комитета, освѣнъ ония, които получаватъ отъ държавна служба. На примеръ ако нѣкой начальникъ на отдѣление съ 6000 франка стане членъ на комитета, тогава ще получава като такъвъ 2000 фр. Слѣдователно това предложение е противно на вчерашното, дѣто направихми постановление, че може да има двѣ държавни служби.

A. Цановъ: Тука е казано, че ни единъ не може да приема двѣ пълни заплати. Менъ ми се чини, че ако за една служба прелема 6000 франка и за другата пакъ 6000 фр., това не е законъ. Азъ не знамъ, защо противостоятъ на тѣзи предложения?

Райчо Поповъ: Наистина, че това сѫществува въ временниятъ правила, че не може да занимава

единъ чиновникъ двѣ служби. Но не съмъ намѣрилъ, да ли не може да зима двѣ заплати. Въ временните правила все казва нѣщо такова, но тѣ сѫ само временни правила; а всѣки законъ за да бѫде истински постоянъ законъ, трѣба да мине презъ Народното Събрание и да го утвърди Князътъ. Азъ мисля, че предложението на г-на Цанова си има мястото; защо не го възприема, приема ли се или не?

Мин. Цанковъ: Азъ не ви казвамъ, че не трѣба да стане такъвъ нѣщо; такъвъ законъ ще стане. Но това е едно предложение; а като хванемъ да разглеждамъ такива предложения, тогава нѣма да свършимъ никога, а до до вечера трѣба да свършимъ всичко. Протоколътъ чели ли сте ги? Комуто дойде нѣщо на умъ, хайде предлагай. Азъ не съмъ съгласенъ съ това. Когато стане законъ за длѣжностъ и наказание на чиновниците, тогава да си напомнимъ, че двѣ служби и двѣ плати не може никой да има.

П. Станчовъ: Не остава нищо друго, освѣнъ г-нъ Цановъ да си оттегли предложението, което е направилъ. Тодоровъ: Имало е примеръ, и още до днесъ може да сѫществува, че имаше хора, които получаваха двѣ или три заплати. (Министъръ Цанковъ: Да се каже кой е!) Търновски Митрополитъ бѣше ректоръ, Министъръ и Митрополитъ. Ако до сега е ставала такова нѣщо, да не става за напредъ.

Мин. Цанковъ: Менъ ми се струва, че такова нѣщо не е имало. Министъръ на просвѣщението трѣба да кажи.

Тодоровъ: Тука е въпроса за чиновници, които сѫ и депутати и получаватъ двѣ заплати; защото, до колкото знала, Конституцията на другите образовани държави не допушта да бѫдатъ чиновници депутати. Но българското учредително Народ. Събрание, като е имало предъ видъ, че имами малко хора способни, допустило е на чиновниците да бѫдатъ депутати; но съ това не се казва, че трѣба да получаватъ двойни заплати. Това не е справедливо; едно, че не е въ полза на хазната, а второ, когато работи една работа, защо да получва двойна заплата; по главното е именно това, че чиновниците, които иматъ двойни заплати, тѣ ще глѣдатъ да станатъ депутати, и чиновниците могатъ да агитиратъ между народа и тогава камарата не ще бѫде народна, а ще бѫде чиновническа, ти пакъ ще прави таквизъ законъ, които понасятъ на чиновниците, а не на народа. (Гласове: Да.) Ако до сега нѣма такъвъ законъ, който да ограничава г-да чиновници да не получаватъ двѣ заплати, за напредъ можемъ да го направимъ и Народното Събрание трѣба да се съгласи, да направи единъ такъвъ законъ.

П. Станчовъ: Искамъ разяснение. Съгласно

съ 107 членъ на Конституцията правя запитване на г-на Министра, понеже стана дума, че Негово Преосвященство Климентъ зима заплата като ректоръ, като Министъръ-предсѣдателъ и като Митрополитъ Търновски, да ни каже г-нъ Министъръ каква е тая работа?

Мин. Гюзелевъ: Азъ не можъ да отговоря на това запитване, защото до сега не знамъ това. Негово Преосвященство бѣше ректоръ, Министъръ и Митрополитъ, но не знамъ да ли е получавалъ плата като Митрополитъ; като ректоръ е получвалъ.

Баларевъ: Чудно ми се вижда, че нѣкои г-да ставатъ и говорятъ, че чиновниците не могатъ да иматъ двѣ служби сѫщевременно, и искатъ да правятъ за това особено предложение. Питамъ азъ, защо не искатъ това да става на основание на този законъ, който го има сега? — Колкото за г-на Тодорова, азъ глѣдамъ, че между народа и чиновниците се появява едно презрѣние и една ненависть; за това азъ предлагамъ, чиновника никога да не бѫде депутатъ и тогава вие да управявате.

Лазаръ Дуковъ: Г-нъ Баларевъ казва, нѣщо че му било твърдѣ чудно. Тъй сѫщо е чудно и на мене, че когато хванахъ да разисквамъ за пари, въче се познаватъ кои сѫ чиновници; защото самъ тѣ ставатъ да възразяватъ и да хортутватъ. Това ми е много жално. За това нѣка каже г-нъ Цанковъ, ако е за тия чиновници, които сѫ тука депутати, да зиматъ една заплата, азъ съмъ съгласенъ и като е късо времето, да се прекъсне всѣко възражение и да се даде на вотиране, приема ли се или не.

Стамболовъ: Наистина това предложение чуихъ го преди да се внесе въ камарата и азъ съмъ съгласенъ съ него, щото не зная да ли има такова нѣщо въ временни правила. Ние сега като знаемъ, че има такова нѣщо въ врем. правила, тогава не трѣба да се вотира; трѣба да се вотира само, че тия чиновници, които сѫ депутати, не могатъ да получаватъ напълно депутатска и чиновническа заплата. Едната трѣба да получаватъ, а отъ другата да оставятъ половината или третината; а да земе само една заплата, това е невъзможно.

А. Цановъ: Азъ благодаря на г-на Стамболова, защото той подтвърди онова, което трѣбаше да кажа азъ. Когато правихъ тѣзи предложения, азъ се допитахъ до човѣци, които разбиратъ отъ тая работа. Нѣкои поменаха, че това е умѣсто, ако и да го има въ врем. правила. За това азъ не разбирамъ, защо сѫ толкова разисквания. Примѣри има много. Ето на пр. г-нъ П. Станчовъ зима двѣ заплати.

П. Станчовъ: Тогава и г-нъ Цановъ зима двѣ заплати, като протестантски миссионеринъ и като

депутатъ. (Шумъ. Немиръ.)

Мин. Цанковъ: Ако този въпросъ се подигна за депутатитъ, който сж чиновници, това разбираамъ; но за чиновници съ двѣ заплати това въобще има въ закона. Нѣма нужда да правимъ законъ, когато вече съществува такъвъ законъ за такова нѣщо.

Райчо Поповъ: Азъ като искахъ дума и като глѣдамъ, че и други ще искатъ, виждамъ, че се дава на ония, които ставаха подиръ мене. (Гласове: На предмѣта!) Истина за това, за което говоримъ, съществува вече статия въ врем. правила. Г-нъ Министъ казва, че дѣйствително ще се изработи единъ законъ въ идущата сессия; а нѣкои г-да казаха, че не е у редъ това предложение на г-на Цанова, нѣкои други пакъ го одобряваха. Азъ се съгласявамъ съ думитъ на г-на Министра, въ идущата сессия да се изработи законъ по тази частъ; но колкото за сега, желая да прекратимъ всички препирни по между си. Добрѣ би било да рѣшимъ само едно, че никой нѣма право да получава двѣ заплати и ако ги е зелъ, да му се спрѣтъ, до дѣто стане особенъ законъ.

Наумовъ: Но напредъ се предпостави едно предложение, въ което нѣкои г-да желаятъ да стане Събранието въ Търново или Русчукъ и всичките, които го подкрепиха, казаха, че ще бѫде това въ полза на хазната; а тукъ е работата за икономия, да не се зима двѣ заплати; но нигдѣ нѣма казано, когато нѣкой зима двѣ служби, колко трѣба да земе за втората. Въ предложението на г-на Цанова казва се, колко трѣба да земе, и това е нужно да се постанови, защото има хора, които сж зимали по 2 или 3 заплати.

Тодоровъ: Азъ мисля, че такова едно постановление трѣба да се направи за идущата сесия, защото никой законъ нѣма обратна сила. Слѣдователно за тжай сесия не е възможно, а за идущата може да стане.

Храновъ: За да се прекрати спорътъ, азъ мисля, ако приемемъ това предложение, ще бѫдемъ всички удовлетворени. (Чете.) „Всѣки чиновници, който занимава двѣ служби, приема отъ едната цѣла заплата, а отъ другата  $\frac{1}{4}$  частъ на всичката. Въ този разредъ влизатъ и чиновниците, които сж депутати въ Народното Събрание.“

Мин. Цанковъ: Вие искате да унищожите единъ принципъ, който съществува въ цѣлий свѣтъ, че двѣ служби не могатъ да се приематъ. Временно се дава на единъ чиновникъ още една служба, като на пр. ако потреба единъ окр. началникъ да се замѣсти съ единъ намѣстникъ, то се възлага на секретаря, да испълнява длѣжността на окр. началникъ и получава единъ дѣлъ отъ неговата плата.

Слѣдователно временно може да се наложи на единъ чиновникъ още една служба, но постоянно не.

Славейковъ: Азъ мисля, че отъ предложението на г-на Цанова само 4-о е главно, и именно то ако се приеме, въпросътъ ще се рѣши, като въ него се казва, че временно може да се даде още една служба, но че трѣба и да се плаща пѣцо за това време, защото това е неизбѣжно. Азъ предлагамъ, да се прочете само 4-тото предложение и да се приеме.

Баларевъ: Единъ отъ г-да предговориши г-да именно г-нъ Л. Дуковъ каза, че когато дойде въпросъ за пари, всичките чиновници ставали да говорятъ. (Шумъ.) Азъ моли г-на оратора да прочете протоколитъ, и ще види, че тѣ сж казвали само, че съществува законъ, по който единъ чиновникъ не може да занимава двѣ служби. Това сж казвали чиновниците, а друго нищо.

Мин. Тиневъ: 4-и чл. се отнася на чиновниците, на които могатъ да се дадатъ двѣ служби, но отъ втората само  $\frac{1}{3}$  отъ заплатата. Азъ мисля, че при приложението на тозъ законъ ще се срѣщатъ затруднения. Именно може да се случи, едниятъ Министъ да испрати единъ чиновникъ за нѣкое изслѣдване. Тогава ще трѣба да му се даде особенна заплата, защото неговата служба не може да остане безъ човѣкъ, който ще бѫде неговъ помощникъ. Тогавъ ще се каже, че той трѣба да получава по малко, отъ колкото напредъ, и азъ не знамъ, до колко ще бѫде това справедливо. Тозъ въпросъ е важенъ; за това нѣка се остави до бѫдещата сесия, и нека се приложи въ дисциплинарния законъ на чиновниците; иначе ще сбърката работата, и ще бѫде въ противорѣчие съ бѫдящий законъ. За сега има законъ, че единъ чиновникъ нѣма да заема двѣ служби. Не говори се никакъ, че нѣма да получава двѣ заплати, именно за това, защото нѣма двѣ служби. Днесъ имами административни съвети и административни съдove, на които членовете сж били чиновници, но не сж получавали заплата. Ако е станала погрѣшка, щото нѣкой да е получавалъ двѣ заплати, това е по погрѣшка и може да се поправи съ предстоящий законъ. Но ако думата е за представителитъ, нека се рѣши.

Стамболовъ: Тозъ въпросъ е само за представителитъ. Азъ искамъ да кажа, че въ камарата нѣма чиновничество, но тукъ е народътъ, който е представенъ отъ своите избрани хора.

А. Цаповъ: Азъ мисля въобщѣ, че да се приеме едно правило, безъ да се говори за представители и за чиновници въ камарата, ще бѫде по добрѣ, отъ колкото да се говори само за представителитъ, които сж вхтурѣ въ камарата.

**Михайловский:** Раздѣли се работата на два въпроса: за чиновници и представители. За чиновниците азъ намѣрвамъ за опасно, да занимаватъ по двѣ служби и да получаватъ отъ едната еди-колко заплата и отъ другата еди-колко; за това ние ще си постановимъ сега единъ принципъ, че може да занимава двѣ служби. Представете си сега, какви злоупотребления могатъ да станатъ, ако единъ начальникъ има при себе си 7 или 8 служащи, и може би единъ замине за пъкъждѣ, тогава начальникъ ще ли земе неговата частъ отъ заплатата му? Това е злоупотребление. Колкото за депутатитѣ, това е другъ въпросъ. За депутатитѣ може на прѣмѣръ Събранието да рѣши, да не се приематъ чиновници; може да рѣши, да се унищожатъ сutoчнитѣ или пакъ да се умалятъ, но само това трѣба да имами предъ очи, че 139 чл. отъ Конституцията не позволява никакво различие.

**Грънчаровъ:** Най послѣ дойдохми до сѫщността на дѣлото. Думата е за заплатитѣ на чиновниците, които сѫ депутати. Споредъ моето мнѣніе, най напредъ трѣба да рѣшимъ, има ли чиновници въ Народното Събрание? Азъ мисля, че нѣма, и всички сми представители на народа. Тукъ нѣма ни единъ чиновникъ; нѣма сѫдия, нѣма губернатори и нѣма учители; но всичка сми представители на народа. Слѣдователно, ние на едного отъ представителитѣ предоставяме право да получава дневни пари, а на другого не; но това право не принадлежи само на единъ, защото въ Конституцията се говори, че на всичките представители се плаща еднакво, т. е. по 15 фр. на денъ. Ако има чиновници въ Събранието, които службата си не вършатъ временно, а на тѣхно място има други, то това е работа на правителството, което споредъ законътъ може да имъ отбие заплатата, или да направи както ще. За това азъ предлагамъ да се махне това предложение и да глѣдамъ други работи, които трѣба да се свършатъ сега. —

**Стамболовъ:** Напредъ нѣкои казаха, че чиновниците, които сѫ депутати, не могатъ да получаватъ никаква заплата; на противъ на основание на 139 чл. отъ Конституцията трѣба да получаватъ, и то по сегашний изб. законъ по 15 фр. на денъ. Да се умали заплатата на чиновника, когато го нѣма въ службата му, това е право; но ако единъ пакъ е тукъ като депутатъ, той трѣба да получава депутатско възнаграждение. (Гласове: Съгласни.)

**Наумовъ:** Това искахъ и азъ да кажа, че понеже всички сми депутати, и че като всички депутатъ трѣба да получава по 15 фр., то на чиновниците нека се спре нѣколко отъ чиновническата имъ заплата.

**Минко Радославовъ:** Отъ предложениета,

които предложи г-нъ Цановъ, казахте, че по ми-  
гото отъ тѣхъ сѫществуватъ въ временниятъ правила.  
Сѫществува ли сѫ, или не, даромъ не сѫ пра-  
вени отъ г-на Цанова. Помните г-да, когато сга-  
зваше думъ за заплатитѣ на начальниците на отдѣле-  
нията; тогава единъ каза, че тѣ сѫ натрупани съ  
работа, щото очитъ си не могатъ да отворятъ отъ  
работа, когато на противъ азъ зная, че тѣ испыл-  
няватъ по двѣ служби и за всѣка получаватъ за-  
плата. Отъ това се разумѣва, че тѣ нѣматъ работа,  
та занимаватъ и по втора служба, и ако е това  
така, тогазъ да се унищожатъ нѣколко начальника.

**Мин. Цанковъ:** Колкото за заплатитѣ на  
чиновниците, които се назначаватъ временно да ис-  
пълняватъ друга една служба, правителството ще при-  
готви законъ, и азъ моля г-да депутатитѣ да потър-  
пятъ до идущата сесия. Освѣнъ това, когато ще се  
прави избирателния законъ, ще влѣзе въ него единъ  
членъ, който ще да показва: кой ще бѫдѫтъ деца-  
тати и кой не. Слѣдователно тозъ въпросъ за чи-  
новниците депутати ще се разясни тогазъ. За това  
моли Нар. Събрание, да отложи тозъ въпросъ до  
другата сесия, до когато правителството ще при-  
готви законъ за чиновничеството и избирателенъ за-  
конъ.

**A. Цановъ:** Ако правителството и да напра-  
ви такъвъ единъ законъ, (Единъ гласъ: непремѣнно.)  
но по моята съвѣсть, азъ не намирамъ никаква вре-  
да, ако сега опредѣлимъ, че никой не трѣба да зема  
двѣ заплати. А въ случаѣ, че нѣкой временно  
испълнива още една служба, то трѣба да му се  
опредѣли нѣщо.

**Мин. Тишевъ:** Колкото за законопроекта за  
службите, имамъ честь да обяви на Нар. Събрание,  
че е вѣче готовъ, както може да се види и отъ за-  
конопроекта, който съмъ представилъ за администра-  
тивното управление. Но като сега нѣма време да  
разглѣдамъ тозъ законопроектъ, азъ го оставилъ за  
бѫдѫщата сесия.

**Мин. Цанковъ:** Г-да, помнете и това, че  
каквото се рѣши отъ Нар. Събрание, трѣба да бѫде  
одобрено отъ Н. Височество; а сега не остава никак-  
во време за одобрение. Щомъ се затвори Народното  
Събрание, не може да става одобрение, защото Кон-  
ституцията казва: до когато трае Нар. Събрание до  
тогава трѣба да става утвърденията.

**Славейковъ:** Слѣдъ като станаха тѣзи обяс-  
нения отъ г-да министриятѣ и депутатитѣ, мисля и  
азъ, който преди поддръжахъ предложението на г-на  
Цанова, че сега трѣба да се спрѣтъ тѣзи препир-  
ни. Стига дѣто се записа въ протоколитѣ, че ще  
стане законъ за да се неполучаватъ по двѣ заплати.  
Цѣльта е постигната.

**Мин. Тишевъ:** Сега азъ незнай, да ли може

това да стане до идущата сесия, защото, ако би министерството да ръши, че депутатите, които са чиновници да получават за службата си не пълна заплата, то може би, че не ще дойдатъ за Народ. Събрание, и тогава министерството ще бъде виновато, за дъто е дало причина да не стане сесията.

А. Цановъ: Тогазъ слѣдъ обясненията, които дадоха г-да министрите, азъ бихъ си оттеглилъ предложението освѣнъ 5-та точка: че не бива да се приематъ двѣ цѣли заплати.

Мин. Цанковъ: Азъ казахъ, че правителството ще направи законъ за онѣзи чиновници, които, като чиновници зематъ една втора заплата за временната служба, коята имъ се налага, както и за въпросътъ, какъ ще имъ се заплаща. Трѣба да се опредѣли и за тозъ случай, ако единъ чиновникъ временно е отстраненъ отъ службата си по причина на болестъ и др. подобни случаи, за които всяко правительство има законъ, какъ трѣба да му се заплаща.

Тодоровъ: Съгласенъ съмъ съ думитѣ на г-на м-ра на външнитѣ дѣла, ако въ идущата сесия се предложи на преглѣдане такъвъ законъ. Въ временнитѣ правила стои, че никой неможе да занимава двѣ служби. Единствено е за чиновниците депутати: какъ трѣба да се направи за тѣхъ? Азъ мисля, че най-справедливо е, да получаватъ депутатска заплата и нищо повече; и ако нѣкои чиновници не дойдатъ въ Нар. Събрание, тогава ще станатъ нови избори.

Прѣсѣдателъ: Да се приближимъ до той въпросъ, който остава да се разисква.

Д-ръ Моловъ: Много се изговари сега за платитѣ на чиновниците, които са депутати. Азъ съмъ съгласенъ, че человѣкъ, който зема заплатата на едно място, не трѣба да зема и на друго. Но има и други нѣща, които незнай, да ли ги имать представителите предъ видъ: имению, че има представители въ Нар. Събрание, които като представители не получаватъ нищо т. е. жителите на столицата. Сега ако рѣшимъ да се отнеме на чиновниците, които са въ столицата теже  $\frac{1}{2}$  отъ заплатата имъ, а въ сѫщото време като представители имътъ право да зематъ нищо, какво ще стане съ тѣхъ?

Стамболовъ: Азъ разбираамъ г-да, че въ тозъ законопроектъ освѣнъ въпросътъ, да не зема единъ чиновникъ двѣ заплати, има още единъ поваженъ въпросъ, и той е, че въ камарата нѣма чиновници. Но това е рѣшено въ избирателния законъ, защото, ако поглѣднемъ хората, които могатъ да си дадатъ мнѣнието, повечето са чиновници и само двама или трима не са чиновници. Ако рѣшимъ, че чиновниците немогатъ да бѫдатъ членове въ камара, тогава незнай каква ще бѫде нашата камара;

защото нѣмами още хора просвѣтили отъ не чиновническата класа, които да знаятъ да наредятъ законы. За нѣколко години и това може да стане. А сега за сега всичи, които са тукъ, са представители, и ако искамъ можемъ да умалимъ заплатата на чиновниците представители; на пр. да зематъ само  $\frac{1}{4}$  отъ чиновническата си плата. А въпросътъ е: какъ ще бѫде съ тия чиновници представители въ столицата, които неполучаватъ никаква депутатска заплата? ще ли и тѣ да получаватъ само  $\frac{1}{4}$  отъ заплатата си? За тѣзи въпроси трѣба да се освѣтлимъ по добре, и за това азъ съмъ съгласенъ да се представи попълненъ законопроектъ.

А. Цановъ: Азъ казахъ по напредъ, че благодаря за разясненията, които г-да министрите дадоха, но по подиръ г-нъ министръ на външнитѣ дѣла каза едно нѣщо, което превърна моите убѣждения. Въ протоколитѣ се записа, че ще се изработи особенъ законъ, и азъ съмъ съгласенъ на всичко това; но азъ не съмъ съгласенъ за тѣзи, които са въ камарата да получаватъ по двѣ заплати, и това е работа на Нар. Събрание да го рѣши. Азъ искахъ да предложа за всички и за не депутатите, но като г-да министрите дадоха разяснения за чиновниците въобще, то азъ мисля, че на Събранието съ работа да си реди вътрѣшните работи.

Брънлиновъ: Г-нъ Цановъ имаше добрина да направи нѣколко предложения. Разискванията, които станаха, накараха го постъпенено да се отказва отъ тѣхъ едно по едно. Постѣднитѣ разисквания го принудиха да си оттегли всичките. Най-послѣ ние разбрахми, че всичката сила на неговите предложения се обръща върху представителите. Казва се: дали могатъ да зематъ и чиновническа и депутатска заплата? Тозъ въпросъ се подигна още въ началото на настоящата сесия, когато и азъ казвахъ, че не трѣба представителите, които зематъ представителска плата, да зематъ въ сѫщото време и чиновническа. На кои основания трѣба да бѫде така, това е известно всякому. Но сега като се разясни достатъчно, имамъ честь да попитамъ Народното Събрание: ако пристъпимъ веднага да рѣшимъ предложението на г-на Цанова, ще ли има сила и за настоящата сесия? (Гласове: Не.) Значи, че рѣщението ни тѣй или инакъ се пребърза; ние неможемъ да земемъ тия пари отъ чиновниците, които като чиновници са ги земали. Слѣдователно да се съгласимъ съ предложението на г-на министра, който каза, че ще се изработи за това законъ, и ще се представи въ идущата сесия, и който ще има сила и за онѣзъ и за послѣдующите сесии.

Стамболовъ: Азъ, г-да, съ прискърбие виждамъ, че къмъ всички са щедри, само къмъ своите другари не са щедри. Защото ако бѫдешъ депу-

татъ, това незначи 15 фр., но значи да правиш съдба на народа. Въ другите места знае, че хората харчат по 10,000 лири, само и само за да стават депутати. Азъ глъдамъ на всякиго равно; биль той чиновникъ или селенинъ всички сѫ честни и добри. Най-наче когато по-добри хора не сѫ се намерили тая година у насъ; за това къмъ другаритъ си тръба да бждимъ праведни. Тукъ не е работата за 15-ти фр., но славата на депутатъ е въ това, че народа го оставя да рѣшава съдбата му.

Мин. Щанковъ: Менъ ми се струва, че се оевѣтили Нар. Събрание и можемъ да прекратимъ тоя въпросъ.

А. Щановъ: Азъ казахъ и сега потретямъ, че съмъ съгласенъ съ обясненията на г-на министра и си оттегловамъ предложениета назадъ. (Гласове: Добрѣ.)

Предсѣдателъ: Часътъ 12 минува.

Мин. Щанковъ: Приехъ телеграмма отъ Виена отъ Н. Височество. (Чете:)

„На основание на телеграфическата депеша отъ днесъ, подтвърждавамъ бюджетъ за Княжеството, приетъ отъ Нар. Събрание и ви заповѣдвамъ да му

дадете надлѣжниятъ ходъ“.

(Шумни ржкоплѣскания; гръмотгласни викове: да живѣе Негово Височество! се продължаваха нѣколко минути.)

Стамболовъ: Законътъ за опълченците подписанъ ли е, или не?

Мин. Щанковъ: Подтвърдено е всичко, което сте вотирали до бюджета; остава само законътъ за народното опълчение и кредитътъ му както и допълнението по съдебната часть. Телеграммата е написана за тѣхъ и азъ се надѣя, че ще се подтвърдятъ днесъ или утрѣ. Само моля да свирпите по-скоро. Има още въпросътъ за архиварътъ на Народното Събрание.

Предсѣдателъ: Послѣ обѣдъ имами още работа, именно за архиварътъ на Събранието да опредѣлимъ, колко ще му се плаща отъ оная сумма, която е вотирана отъ Нар. Събрание. Послѣ тръба да се избере централенъ комитетъ, и да се вотира проектъ за министерската отговорност. (Гласове: Него да оставимъ.) Засѣданietо се закрива и часътъ на два ще се съберемъ.

(Конецъ 12 ч. 30 мин. послѣ пладиѣ.)

Предсѣдателъ: *П. Р. Славейковъ.*

Подпредсѣдатели	<i>Д-ръ И. Брадель.</i> <i>Н. Сукнаровъ.</i>
-----------------	---

Секретари	<i>Ив. Даневъ</i> <i>Хр. Баларевъ</i> <i>В. П. Золотовъ</i> <i>К. Коевъ.</i> <i>Р. Каролевъ</i> <i>А. Храновъ</i> <i>Т. Станчовъ</i> <i>Х. Грънчаровъ</i>
-----------	--

Управителъ на стенографическото бюро А. Безеншекъ.